



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 383/2021

Рік VIII

15 Серпень 2021

Неділя 8-ма по Зісланні Святого Духа.
Перенесення мощів св. первомч. й
архидиякона Стефана.
Глас 7. Єв. 8.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар, глас 7: Розрушив Ти хрестом твоїм смерть,* створив Ти розбійникові рай,* мироносицям плач перемінив єси,* і апостолам проповідати повелів єси,* що воскрес Ти, Христе Боже,* даючи світові велику милість.

Слава: Кондак, глас 7: Вже більше влада смертна не зможе людей держати,* Христос бо зійшов, сокрушаючи й розоряючи сили її.* Зв'язується ад,* пророки согласно радуються,* представ Спас, мовлячи тим, що в вірі:* Вийдіть, вірні, у воскресіння.

І нині: Богородичний, глас 7: Як скарбниця нашого воскресіння* тих, що на Тебе надіються, Всепіта,* виведи з рова і глибин прогрішень,* бо Ти спасла єси винних у гріху,* родивши спасення наше.* Ти перед Різдом – Діва* і в Різдві – Діва,* і по Різдві дальше пробуваєш Дівою.

Прокімен, глас 7: Господь кріпость людям своїм дасть, Господь благословить людей своїх миром (Пс. 28,11).

Стих: Принесіть Господеві, сини божі, принесіть Господеві молодих баранців (Пс. 28,11).

Апостол:

1 Кор. 124 зач.; 1, 10-18



10. Браття, благаю вас ім'ям Господа нашого Ісуса Христа, щоб ви всі те саме говорили; щоб не було розколів між вами, але щоб ви були з'єднані в одним дусі і в одній думці. 11. Я бо довідався про вас, мої брати, від Хлоїних, що між вами є суперечки. 12. Кажу ж про те, що кожен з вас говорить: я Павлів, а я Аполлосів, а я Кифин, а я Христов. 13. Хіба Христос розділювався? Хіба Павло був розп'ятий за вас? Або хіба в Павлове ім'я ви христилися? 14. Дякую Богові, що я нікого з вас не христив, крім Крисла та Ґая, 15. щоб не сказав хто, що ви були хрищені в моє ім'я. 16. Христив я теж дім Стефани; і більш не знаю, чи

христив я кого іншого. 17. Христос бо послав мене не христити, а благовістити, і то не мудрістю слова, щоб хрест Христа не став безуспішним. 18. Бо слово про хрест – глупота тим, що погибають, а для нас, що спасаємося, сила Божа..

Алилуя, глас 7.

Стих: Благо є сповідуватися Господеві і співати імені Твоєму, Всевишній (Пс. 91,2).

Стих: Сповідати зарання милість твою і істину твою на всяку ніч (Пс. 91,3).

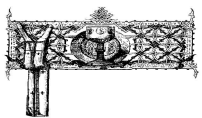


Євангеліє:

Мт. 58 зач. 14, 14-22

14. Того часу, побачив Ісус силу народу і змилосердився над ними та вигоїв їхніх недужих. 15. Як же настав вечір, підійшли до нього його учні й кажуть: – Пустинне це місце та й час минув уже. Відпусти людей, нехай ідуть по селах та куплять собі поживи. 16. Ісус сказав їм: – Не треба їм відходити: дайте ви їм їсти. 17. Вони ж мовлять до нього: – Ми маємо тут тільки п'ять хлібів і дві риби. 18. Тоді він каже: – Принесіть мені їх сюди. 19. І велівши народові сісти на траві, взяв п'ять хлібів і дві риби, підвів очі до неба, поблагословив і розламав хліби і дав учням, а учні – людям. 20. Всі їли до наситу й назбирали куснів, що zostалися, дванадцять кошів повних. 21. Тих же, що їли, було яких п'ять тисяч чоловік, окрім жінок та дітей. 22. І зараз же заставив учнів увійти до човна й переплисти на той бік раніше від нього, тим часом як відпускав народ.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1). Алилуя, трічі.



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ – 15.08.2021 *Перенесення мощів св. первомч. й архидиякона Стефана.*

- год. **8.00** + Тома і Мирон Лацько

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Лени Ференц з нагоди 18 уродин; для Богумили і Петра Бревка з нагоди 29 р.шлюбу та для Юрія і Кристини Бас.

- год. **10.00** + Кароль Ямруз 21 р.см.

- год. **13.00** За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Олександра і Марії, Єви, Стефана, Ярослава, Ядвіґи, Марії і Олександра

ПОНЕДІЛОК – 16.08.2021 *Прпп. Ісаакія, Далмата й Фавста.*

8.00 Служба Божа

ВІВТОРОК – 17.08.2021 *Свв. сімох отроків, що в Ефесі.*

Св. прппч. Євдокії.

8.00 – Служба Божа

СЕРЕДА – 18.08.2021 *Передсвяття Переображення Господа нашого Ісуса Христа. Св. мч. Євсигнія.*

8.00 Служба Божа

+ Емілія і Петро Адамчак

18.00 – Велика Вечірня з Литією

ЧЕТВЕР – 19.08.2021 - ✠ *Святе Переображення Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа.*

10.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Петра, Дарія і Адріяна з род. Кузьмович

18.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 20.08.2021 *Св. прппч. Дометія.*

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 21.08.2021 *Св. Еміліяна, ісп., еп. Кизицького.*

12.00 – Чин Хрещення Гелени Демска

14.00 – Літургія і Чин Вінчання Мартини Йонец та Маріуша Островскі

НЕДІЛЯ – 22.08.2021 *Св. ап. Матія.*

- год. **8.00** За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Лідії і Ігора Житка з нагоди 20р.шлюбу

- год. **10.00** + Іван, Пелагія, Дмитро, Михайло з род.

Скиба

- год. **13.00** За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Анети і Адріяна Цесьлік та Міхаліни Усьценна

Оголошення

1. ПІД ЧАС ПАНДЕМІЇ КОРОНАВІРУСА ПРОСИМО ПАМ'ЯТАТИ ПРО ДОТРИМАННЯ ЗАСАД ПІГІЄНИ: всі особи присутні в церквах зобов'язані закривати ніс і уста охоронними масками.

2. Продовжуємо праці зв'язані з докінченням будови нашого парафіяльного комплексу і у тому році будемо ізолювати купол (баню) і дах над храмом вірних.

3. В неділю, 15.08, опісля Літургії о 10.00 відбудеться чин освячення ікон, написаних під час майстеркласів в Шалстрах під

Ольштином, у яких брали участь наші парафіяни. Організатором є „Схола Венґайти” та майстерня іконопису „Агатос”. Чин освячення очолить Владика Аркадій і відбудеться він при співі „Схоли Венґайти”.

4. 24 серпня в цьому році припадає 30 років Незалежності України. У тому році однак будемо відзначати цей день у нелію 22 серпня о год. 17.00 у нашому соборі відлужимо Молебня до Богородиці, а відтак спільна зустріч у парафоіальному залі. Просимо також, щоб прийти у вушіваних сорочках!

5. V З'їзд колишніх мешканців та нащадків з села Тростянець і Грозіова. З'їзд відбудеться 11-12 вересня 2021 року. У програмі З'їзду: 10.09.2020, П'ятниця: год. 15:00 Прибирання кладовищ та прогулянка селом; 11.09.2021, Субота: год. 09:00 Конференція. Народний дім у Перемишлі, год. 16:00 Панахида на кладовищі у Тростянці, год. 17:00 Панахида на кладовищі у Грозіової, год. 18:30 Інтеграційна зустріч у Устриках Долішніх w Ośrodku „U ŻRÓDEŁ STRWIĄŻA” в Устриках Долішніх. 12.09.2021, Неділя: год.11:30 Божественна св. Літургія у Греко-католицькій Церкві в Устриках Долішніх, од.13:00 Закінчення V З'їзду.

Детальні інформації у Оргкомітету IV З'їзду: Контакт: +48 604 062 744 - Іван Курий (Olsztyn);

6.Празник Переображення Господнього. Христос преобразився у присутності трьох своїх учнів. Спаситель узяв зі собою Петра, бо віра його була глибока і він мав стати видимим головою Церкви, заснованій на Христовій вірі, і намісником Христа на землі. Взяв Йоана, бо той завдяки надзвичайній чистоті своєї душі і тіла та невимовній любові до Христа Спасителя став його улюбленим учнем, а крім того, він мав у своєму Євангелії у найпіднесеніший спосіб описати Божество Христа Спасителя. І взяв Якова, бо той перший з апостолів мав постраждати за Христа. Спаситель знав, якою слабкою є людина, тому хотів скріпити серця цих трьох учнів, бо наближався час його страстей. Вони мали побачити його розп'ятого на хресті, немічного і, на перший погляд, безсилового. Він хотів, “щоб вони бачили, що Він той самий Спаситель Ізраїля, якого провістили пророки” (св. Єфрем). Тому Христова Церква співає в кондаку нинішнього празника: “Преобразився Ти на горі, Христе Боже, показавши ученикам Твоїм славу, скільки змогли. Нехай засіє і нам, грішним, світло Твоє повсякчасне, молитвами Богородиці, Світлодавче, слава Тобі”. Нині, на горі Таворі, неначе бачимо Христа Спасителя таким, яким Він постане перед нами в небі. І тому наше серце повинно вже нині запалати спрагою того неба. “Те, чого око не бачило й вухо не чуло, що на думку людині не спало, те наготував Бог тим, що його люблять” (1 Кор. 2, 9). Того неба, якого “блаженство можна заслужити, але ніхто не зможе описати” (св. Августин), де праведні “насихуються ситтю дому Твого, потоком солодоців Твоїх їх напуваєш” (Пс. 36(35), 9), там, де “багато жител” (Йо. 14, 2). Нехай же спрага того невимовного щастя запалить наші серця, а думка наша нехай зосередиться на тому, що небо треба заслужити, що треба бути його добрим рабом, благим і вірним, треба зберігати чистоту серця, бо “не ввійде до нього ніщо нечисте і хто чинить мерзоту і лжу” (Од. 21, 27).

(За www.dyvensvit.org)

Взновлюємо діяльність Парафіяльної кав'ярні але „на винос”, солодке у парафіяльному залі